联合国





安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3350
16 March 1994

CHINESE

第三三五〇次会议临时逐字记录

1994年3月16日星期三，下午6时45分
在纽约总部举行

主　席：	默里梅先生	(法国)
成员国：	阿根廷	里卡德斯先生
	巴西	萨登伯格先生
	中国	陈健先生
	捷克共和国	罗凡斯基先生
	吉布提	奥拉海耶先生
	新西兰	基廷先生
	尼日利亚	甘巴里先生
	阿曼	胡塞比先生
	巴基斯坦	汗先生
	俄罗斯联邦	沃龙佐夫先生
	卢旺达	比齐马纳先生
	西班牙	亚涅斯·巴尔诺沃先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	戴维·汉内爵士
	美利坚合众国	奥尔布赖特夫人

94-85287 (c)

GE

下午6时45分开会

通过议程

议程通过。

安哥拉局势

秘书长关于联合国安哥拉第二期核查团(安哥拉第二期核查团)的报告(S/1994/282和Add.1)

主席(以法语发言):我谨通知安理会,我收到了安哥拉代表的来信,他在信中要求邀请他参加关于安理会议程上项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,万-杜内姆"姆宾达"先生(安哥拉)在安理会议席就座。

主席(以法语发言):安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安全理事会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于联合国安哥拉第二期核查团(安哥拉第二期核查团)的报告,载于文件S/1994/282和Add.1中。

安理会成员面前还有文件S/1994/298,内载安理会事先磋商时拟定的一项决议草案。

我也谨提请安理会成员注意文件S/1994/263,内载1994年3月2日安哥拉、巴西、佛得角、几内亚比绍、莫桑比克、葡萄牙和圣多美和普林西比常驻联合国代表给秘书长的信。

安理会成员收到了1994年3月16日安哥拉常驻联合国代表给秘书长的信的复印

件，它将作为文件S/1994/299印发。

WG

第一位发言者是安哥拉代表。我请他发言。

万-杜内姆·“姆宾达”先生（安哥拉）（以葡语发言；英文文本由代表团提供）：主席先生，首先请允许我代表安哥拉政府和我本人，祝贺你担任本月份安理会主席。

我们知道你的任务是艰巨的，尤其是在安理会已安排处理我国冲突这样困难和复杂问题的时候。但我们有信心，由于你的外交技巧和你个人的矢志不移，安理会本月份会议将非常成功。

让我向你的前任奥尔埃耶先生阁下表达我们对他以积极方式主持安理会工作的赞赏。

我还要向秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生就他对安哥拉和平与和解的献身精神表示安哥拉政府的感激。我们特别向他的特别代表阿利翁·贝伊先生表示感谢，感谢他为确保持久解决安哥拉危机所作的不懈努力。

我国政府认为秘书长就安哥拉提出的全面报告十分宝贵；它很现实并反映了当前的实地政治和军事局势。我们强烈支持其建议，这些建议是中肯的并向我们广泛展示了影响安哥拉民众的和平与安宁的各种因素。

我们再次向赞比亚政府并特别向其总统奇鲁巴先生阁下表示安哥拉人民感谢他作为安哥拉政府和安盟之间和平谈判的东道主；我们认识到这对恢复安哥拉和平与稳定是一个巨大贡献。

自从安哥拉签订和平协定以来已约有三年；自从第一次民主大选以来已有近两年--而安盟重启战端以后使安哥拉民族卷入的危机却仍未解决。这一长期血腥冲突仍在继续，国际社会没有采取坚决、果断立场迫使安盟停止其战争机器和走民主的道路。

国际社会的被动立场似乎是含糊的：安哥拉冲突是当今世界上最致命、最残暴和最具破坏性的；而国际社会对于其它危机的反应却是立即和果断的。

过去两年中安理会就安哥拉通过了10项决议和各种宣言，规定了强制性的制裁，对此安盟从未遵守，相反，却狂傲地藐视安理会权威。这一态势危害了这一机构的声誉，该机构已多次显示它有执行其决定的充分机制。

当务之急是，国际社会使用国际法提供的一切手段确保安哥拉人民不再因一个组织的野心和其领导人乔纳斯·萨文比的权愈而受惩罚。

安盟以粗暴违反和平协定、不复员军队、继续占领几个地区，侵犯人权把当地人民当作囚犯、阻挠人员和货物的自由流通、从统一国民军中抽走其部队、1992年大选--声称其中有舞弊行为--失败后重开敌对行动并破坏安哥拉和平进程，它应对此负主要责任。

安盟自从恢复敌对行动后的行为显示了该组织竭力不惜代价攫取权力，强制执行在任何形式的民主国家都无法接受的不合法和不公平的政治方案。这一不妥协的态度导致前几轮谈判的失败，并拖延当前卢萨卡会谈的结束，安盟在会谈中不断为缔结最后协议制造障碍。

尽管如此，卢萨卡会谈已产生几个重要结果，使人们有理由产生某些希望。已就安盟撤出军事占领区和各自住处以及就建立全国警察部队的议题达成协商一致。也已就全国和解的一般原则达成协商一致。

正在就全国和解的具体原则以及联合国安哥拉调查团和安哥拉和平进程中的三位观察员国家--美国、俄国和葡萄牙--的今后职权进行讨论。

然而，安哥拉危机完全解决，还有很长的路要走。决定因素将是国际社会尤其是联合国为完成执行比塞塞协定和为该国完全民主化铺平道路所提供的支持。

在卢萨卡迄今取得的成果是政府采取的灵活做法和对安盟施加的国际压力--尤其是通过安理会实行第一批制裁以及如果安盟坚持好战姿态将面临其它限制性措施的威胁--的结果。

安哥拉政府一贯显示了对恢复和平、对全国和解和国家民主化的深刻承诺。其证明是它执行了安哥拉和平协议和安哥拉和平进程的一切内容，以及它在同安盟多

轮谈判中表现的灵活性--尽管安盟完全违反商定的一切协议,特别是比塞塞协定和安哥拉宪法,并采取非法和违反宪法的手段以及以暴力推翻民主选举产生的机构。

我国政府经常重申愿意在和平条件下扩大安盟参与政府和国家生活的一切其他部门。我国政府已表示愿意实施全国和解的必要条件。因此,我们最近在卢萨卡向安盟提出一项建议,即由我们在中央、省和地方政府一级提供包括国防在内的四个部长职务、五个副部长;并由我们委派安盟工作人员在大使馆和代表团担任外交职务。

FP

但不幸的是,安盟对该建议的回应是提出一项不实际的提议,其目的是分权,要求领导中部、南部和东南部地区--万博、比耶和 Kuando Kubango -- 的省政府并领导各关键部门。

这些平分权力的荒唐要求如加以执行,将给安哥拉民主进程和选举投下阴影。它将造成一种独特的局势,通过鼓励失败者为实现类似的解决办法发动战争,确立一种将给该国乃至整个区域,特别是新生民主国家造成悲惨政治后果的先例。

因此,国际社会,特别是安全理事会必须使安盟恢复理智,继续迫使该组织接受安哥拉政府真诚的表示,着手在卢萨卡迅速达成协议,并放弃表面上准备坐下来谈判而实际上却加紧其军事攻势的两面派伎俩。

的确,随着卢萨卡谈判的继续,安盟正在施加更大的军事压力,并在全国,特别是在中部区域加紧军事进攻,以图加强其谈判地位并使政府让步。让我重提一下安盟近几天来军事攻击行动的一些例子:猛烈炮击比耶省的 Kuito 市、自2月以来多次企图以武力占领该市;猛烈炮击马兰热市、该市机场和郊区;在安哥拉北部卡宾达省调动部队和重型武器。还有许多其它例子,我今天就一一列举了。

所有这一切都表明,安盟所谓愿意谋求安哥拉冲突的和平谈判结果,以及它去年9月单方面宣布的所谓停火,都仅旨在掩盖其黩武目的并避免安全理事会实行制裁。

安哥拉政府面对安盟的好战立场不能袖手旁观,安盟仍在蹂躏该国,迄今已造成

大约10万平民的死亡，大约300万难民背井离乡，我国经济和社会基础设施大部分遭到破坏；安盟仍在造成每天一千人的死亡。安哥拉人民的安全和政府对该国的责任危在旦夕。

我们希望提醒国际舆论警惕安盟的立场对目前卢萨卡会谈的威胁，该谈判是和平与和解希望的灯塔，为此，我国政府已多次表示决心继续进行谈判，直到冲突得到最后解决。安哥拉政府仍认为，谈判是解决我国危机的唯一可行办法，但条件是必须遵守《比塞塞协定》、阿比让谅解及所有安全理事会有关决议。

但尽管如此，安哥拉政府仍认为，依第864(1993)号决议第26段考虑第二个一揽子制裁方案的时机已到，因为安盟没有表明它是认真的，也未表明它有解决冲突--即它发起并继续火上浇油的冲突--的政治意愿，却正在采取拖延战术，同时企图加强其在军事行动战场的地位。

必须强调，安全理事会现在也许应该确定一个结束谈判的最后期限，以防止谈判因安盟可能使用多种逃避手段而无限期地拖延下去。

安盟的武装行动之所以成为可能，仅仅是因为南非的保守界和邻国扎伊尔共和国显然公然违反安全理事会实行的禁运，继续予以军事支持。扎伊尔领土仍是南非援助的过境点和安盟叛军对安哥拉领土发动武装行动的基地。因此，我们强烈吁请安全理事会支持其监督和监测机制，并采取有效措施，阻止武器和安盟为进行战争使用的其它工具的流入。

蹂躏我国的战争已使我国人民已经十分危险的社会状况严重恶化。联合国和非政府组织运送和分配人道主义援助已遭到安盟有系统的阻碍，安盟经常以世界粮食规划署的飞机为目标，并攻击为穷困人口运送物资的火车。这已造成该国许多地区运送工作的中断，而那里的人民仍在死于饥饿和缺乏医护。

我借此机会代表安哥拉政府向国际社会，特别是世界粮食规划署和其它专门机构、非政府组织和日本及联合王国政府对我国穷困人民的慷慨帮助表示感谢。我重申，大家必须紧迫响应联合国2月28日发出的向安哥拉人民提供1.79亿美元紧急援助

的呼吁。

安哥拉政府仍然坚定地决心竭尽全力恢复和平。但它绝不接受在安哥拉平分权力的原则,因为这将背叛选民的意愿并虚伪地愚弄安哥拉年轻的民主制度。

最后,我要赞扬安全理事会成员为达成今天摆在其面前的这项决议草案所作的努力。在我们赞扬这项决议草案时,我国代表团要表示,愿其内容符合安哥拉人民面临的现实。

主席(以法语发言):我感谢安哥拉代表对我所说的友好的话。

我的理解是,安理会准备对其面前的决议草案进行表决。除非我听到有人反对,否则我将把这项决议草案提付表决。

没有人反对,就这样决定。

我首先请愿在表决前发言的安理会成员发言。

比齐马纳先生(卢旺达)(以法语发言):主席先生,我国代表团非常高兴地看到你担任本月份安理会主席。你的经验和外交技巧,以及贵国对促进国际和平与安全的坚定承诺是安理会工作在你明智领导下取得成功的保证。

我还要向吉布提的奥拉海耶大使表示衷心祝贺并向他致以他受之无愧的敬意,他曾以出色和令人敬佩的方式指导上个月安理会的工作。

我国代表团感谢秘书长的报告,我们赞赏秘书长同其特别代表及该区域各国一起为帮助各方推动和平进程并为在《和平协定》和安全理事会有关决议构架内通过谈判解决安哥拉危机所作的努力。在这方面我愿再次指出,这些谈判就会谈议程项目的范围和性质而言已到达关键阶段。

必须尽力确保目前进程导致一项全面和平协定;这要求完全停止敌对行动,以便创造信任气氛,使扫除所有障碍所需的决定性推动力得以产生。

除了各方愿意结束敌对行动并展示最大限度克制外,改善实地军事形势也要求联合国安哥拉核查团(安哥拉第二期核查团)能够监测该局势。

KD

我们认为，由于安哥拉第二期核查团部队人数有限，当前的需求使我们有理由不仅延长它的期限，而且也要加强其编制，正如秘书长指出，这样做的目的是把工作人员的人数增加到先前的水平。在目前阶段增加安哥拉第二期核查团编制也很可能改进提供迫切需要的人道主义援助。

我们对和平进程成功的关切促使我们对秘书长所作的准备和紧急规划活动表示祝贺，这些活动是为了一旦实现全面和平解决之后在安哥拉确立联合国的适当存在。

我国代表团认为，安哥拉冲突的任何持久解决方法都需要执行已经签署的和平协定和尊重联合国赞助下的1992年9月30日自由选举结果。应当在这个定义明确的政治范畴内来看待卢萨卡会谈。这些会谈必须导致以民族和解为目标的全面和平解决，这是安哥拉重建所不可缺少的，这个兄弟国家被一场持续了太久的致命战争摧毁了。

然而，目前谈判的进展与进行中的和平进程的突破，取决各方的承诺和诚意。这项共同努力的任何失败都会造成严重后果，对此国际社会不能忽视。在此方面，我们完全赞同决议草案第9和10段的指导方针，它们重申所有国家有义务执行第864(1993)号决议规定的对安哥拉禁运和安理会准备按照局势的发展和根据秘书长的建议考虑采取额外措施。

我们认为，安理会在本阶段发出的信息是适当的，我国代表团将对决议草案投赞成票。

主席：（以法语发言）：我感谢卢旺达代表对我说的客气话。

甘巴里先生（尼日利亚）（以英语发言）：我国代表团赞扬秘书长的报告。我们也谨赞扬秘书长安哥拉特别代表布朗丁·贝耶先生，美国、俄罗斯联邦和葡萄牙三个观察员国家的代表的不懈努力，并赞扬一些邻近国家的政府，特别是津巴布韦和赞比亚政府，对和平进程提供的重要支持。我们也感谢国际社会的成员，包括私人和非政

府组织,它们的援助对满足安哥拉人民巨大的人道主义和救济需要特别重要。

我们感到高兴的是,安哥拉各方于2月17日通过了有关全国和解普遍原则的调解文件。我们也感到高兴的是,尽管存在着困难,政府和安盟坚持参加旨在实现安哥拉长期争端的全面政治解决的卢萨卡会谈。

但是,尽管有这些积极迹象,我国代表仍然深感关切的是,在政治方面仍有几个对和平进程至关紧要的问题尚未解决--例如,把高级职位分配给安盟、选举进程的结束和在全国设立国家行政当局,以及也许同样重要的是在各方之间建立信心、信任和诚意。在军事方面也是如此,尽管最近交战事件相对减少,局势仍然极其令人担忧,用秘书长报告的话来说是"变化无常的"。在该国几个地方的空中和地面军事活动已经加剧,这种状况不仅严重过度使用了联合国安哥拉第二期核查团(安哥拉第二期核查团)的资源,而且也给进行中的卢萨卡会谈罩上了阴影。因此,使人得到的印象是冲突各方看来远未至筋疲力尽或是远未有充分准备早日实现其冲突的政治解决。具体地说,安盟需要对安哥拉政府最近的提议作出迅速和认真的响应,该提议的目的是提倡权力的分享,以便为早日结束卢萨卡和平进程铺平道路。安理会也许需要考虑为这些会谈的结束规定一个期限。

与此同时,战争的继续和这方或那方有时蓄意给救济人员设置障碍使人道主义局势继续受到损害。在一些情况下,可供分配的救济储备正在用尽,迫切需要进行补充。

必须密切注意安哥拉人民的人道主义需要,以确保战祸给人民带来的痛苦不会因为冲突各方的蓄意阻挠而加剧。在此方面,我们对所有威胁人道主义援助的顺畅进行和危及在安哥拉的人道主义救济人员生命的行动进行谴责表示支持。因此,我们也同样呼吁国际社会成员慷慨响应有关安哥拉的1994年机构间订正呼吁。

尼日利亚认为,决议草案是国际社会推动安哥拉和平进程前进的一个积极步骤。我们坚信,虽然安哥拉人民必须承担对其国家命运的最终责任,国际社会有责任支持和鼓励他们早日而不是推迟实现这一目标。因此,延长安哥拉第二期核查团的

任期是恰当的,包括在原则上准备一俟冲突各方达成协定就授权部署更多的人员。

最后,我国代表团也谨敦促安哥拉政府和安盟双方最大限度地利用它们有关全国和解问题普遍原则修订文本的共同协定所创造的机会。我们认为,只要有政治意愿和国际社会的持续支持,卢萨卡会谈很可能掌握着实现安哥拉冲突的和平政治解决的关键。因此,我们呼吁它们,特别是安盟,选择同联合国合作的道路,使会谈取得圆满成功,因为会谈的失败也许确实会招致安理会对其采取新的有效措施。

我们大家都急于看到安哥拉善良的百姓在将近二十年徒劳和毁灭性的战争之后恢复正常生活。作为同安哥拉有着密切的历史和兄弟联系的国家,我国焦急地盼望该国同国际社会许多其他成员一样,享受对社会政治和经济发展如此重要的相对和平与稳定。

因此,我国代表团支持决议草案并打算投赞成票。

萨登伯格先生(巴西)(以英语发言):我国代表团将投票赞成决议草案,因为我们强烈支持联合国在安哥拉的继续存在,因为它有助于推动目前正在谈判的和平进程。把联合国安哥拉第二期核查团(安哥拉第二期核查团)的任期延长到5月底反映了国际社会对目前进程的赞同及其对继续支持最终在该姐妹国家实现和平的努力的承诺,我们巴西人感到同该国的关系非常密切。

决议草案对加强在迅速和成功的进程中实现政治解决的机会作了必要的强调。它也谋求指出该饱经战争蹂躏国家的和平未来的道路,这一未来是建立在如下认识的基础上的,即安哥拉人--包括人民、各方及其领导人--承担着创造实现可行的全国和解的政治基础的最终责任。

我国代表团十分积极地参加了拟定决议草案的工作。安理会对安哥拉局势的有关方面进行了详尽和仔细的审查。它得益于秘书长提出的内容丰富和考虑周详的报告,我们对此表示感谢。

GE

我也要借此机会对秘书长本人和他的特别代表布朗丁·贝耶先生为便利和促进

卢萨卡和平会谈所作的十分可嘉的努力,表示我们的满意,这些会谈对安哥拉的前途确实至关重要。

我还要感谢赞比亚政府支持和主持这些会谈,我要强调,我国政府赞赏非洲各国,特别是该次区域中的那些国家,在促进安哥拉和平进程中发挥的作用。

我国代表团还要感谢安哥拉常驻代表阿丰索·万·杜内姆"姆宾达"大使的发言,他在发言中强调,安理会有必要直接考虑到有关政府的意见。我们非常感谢他。

对安哥拉局势的目前评估有某些积极方面。在提供急需的人道主义援助方面已有改进,而且,虽然军事形势仍然具有爆炸性,但敌对行动的激烈程度大体上已经减轻。和平会谈在卢萨卡继续进行。

我们承认并欢迎迄今所取得的进展,但是,我们深为关切的是,由于谈判一再拖延,无法圆满结束,谈判似乎再次开始藐视和平的逻辑,与国际社会的意愿背道而驰。我国政府始终认为,诚意和政治意愿是真正谈判必不可少的先决条件。我们诚挚地希望能使卢萨卡会谈不脱轨,并早日取得今人满意的结果。

今天上午我们收到了安哥拉共和国总统若泽·爱德华多·多斯桑托斯先生阁下今年3月15日给秘书长的一封信的副本。我们再次看到安哥拉政府争取和平,执行安全理事会各项决议的坚定承诺。这再次加深了我们的信念,即卢萨卡毫不含糊地致力于一个最终将导致安哥拉冲突和平解决的进程。

在这方面,我们继续鼓励秘书长着手进行必要的应急规划,并在和平进程进入最后阶段,就向安理会提出他的建议。我们支持联合国充分和持续的存在,以促进安哥拉和平。

卢萨卡会谈迅速和成功地完成将标志着整个安哥拉国家重建进程的开始。我们非常盼望安哥拉走上和平稳定与经济和社会发展的道路的时刻到来。巴西相信,这一时刻即将到来。我们保持谨慎的乐观。我们希望能在和平谈判中取得急需的突破。任何一方都必须看到,这事关整个国家人民的前程。

奥尔埃耶先生(吉布提)(以英语发言):主席先生,首先我要最热烈地祝贺你担任

本月份安理会主席。我深信,你高超的外交技巧,广博的经验,当然还有你和蔼可亲的品质,将使安理会在你主持期间受益非浅。

我国代表团欣见秘书长对安哥拉境内持续的相互冲突的格局所作的总是高水准的更新报告,摆在我们面前的这项决议草案要解决的正是这种情况。虽然和平会谈在卢萨卡继续进行,并有一些显著的进展,但在安哥拉实地,战事在继续,而且至少在9个省份时常加剧。

正如秘书长1994年3月9日的报告指出的,人们乐观地欢迎中断的卢萨卡会谈几个月前又恢复进行。不幸的是,在实现政治解决方面出现的拖延,正在提供一个掩护,在这种掩护下,军事敌对行动继续进行,企图通过战场来加强谈判地位。战斗如此广泛,至少可以说,令人灰心丧气,而这种情况的影响则更是如此。其中首先是对提供迫切需要的人道主义援助的影响。虽然在若干飞地、城市和省份中,援助情况总体已有改善,但又有早期迹象表明,在援助工作受到战斗严重阻挠的城市,如比耶基托、万博和马兰热,紧急状况不断加剧。

毫无疑问,这种战斗的继续和加剧已经给平民人口造成更多的伤亡和痛苦。正如秘书长的报告也指出的,敌对行动的广泛程度使第二期安哥拉核查团在人力和资源上难以应付。联合国在那里只有50名军事观察员、18名警察、11名军事医务人员,它所能做的事情显然是有限的。这并不是好预兆。

我国代表团还注意到,既然1993年9月15日第864(1993)号决议属于《宪章》第七章的范畴,所有国家都应该避免和防止向安哥拉出售和提供武器和军事设备以及石油产品,除非经过该政府批准的港口。为此,我们对安哥拉境内明显违反第864(1993)号决议第19段的军事补给活动的程度感到忧虑。这些违反决议的行为正助长战事,并加强各方,特别是安盟拒绝达成协议的能力。我们认为,如果违反决议的情况按目前的程度继续下去,这个问题应该得到安理会更加深刻的重视。

总体而言,我国代表团注意到秘书长对谈判解决继续保持乐观;谈判解决对我们大家都会有影响。如果秘书长的乐观是有道理的,他坚持联合国必须准备立即采取

行动,部署停火监督员的立场显然是正确的,以防止出现同莫桑比克相似的局面。在莫桑比克,在一段具有危险潜力的时期过后,受权的联合国观察部队人员才到达。而且,鉴于要求的人数较少,即把安哥拉核查团恢复到原先350名军事观察员、126名警察观察员的水平,我们赞同秘书长的要求。在和平协定达成后,这一人数可以根据形势的需要而增加。

在该进程的这一时刻,安理会可以采取的最紧迫步骤或许就是再次强调,双方都必须努力,尽快达成一项符合《和平协定》的协议。该国继续遭受的破坏,生命损失,对邻国造成的压力,国际社会的耐心与善意的限度,以及他们自己今后生存的能力,都是加快这一进程的迫切理由。根据秘书长的报告,最近几个星期,敌对行动基本上已减少。这可能提供了一个我们不能错过的机会。

主席(以法语发言):我感谢吉布提代表对我讲的客气话。

我现在把文件S/1994/298中所载的决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:阿根廷、巴西、中国、捷克共和国、吉布提、法国、新西兰、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、俄罗斯联邦、卢旺达、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席(以法语发言):决议草案获得15票赞成。决议草案被一致通过,成为第903(1994)号决议。

我现在请那些愿意在表决后发言的安理会成员发言。

奥尔布赖特女士(美利坚合众国)(以英语发言):美国认为,在安哥拉最重要的莫过于取得和平。任何其他目标,任何在军事或政治上得益的期望,都不能优先于争取持久解决安哥拉残酷的内战。

在卢萨卡,我们同秘书长特别代表和我们三驾马车中的伙伴俄罗斯和葡萄牙密切协作,以把和平进程推进到显然即将达成协定的程度。现在是有机会的时刻。当事双方应该选择政治解决,因为长年的残杀已经说明,军事解决是不可能的。这是一

场受害者不计其数,但却没有胜利者的战争。

现正在卢萨卡展开的和平进程,为安哥拉政府和安盟提供了机会,以开始其国家生活的一个新篇章,开始重建、和解和重新走向民主的进程。但是,这种机会不会永久存在。美国政府不接受目前推迟作出必要决定的尝试。

FP

正如这项决议明确表明的那样,美国准备与国际社会一道协助执行一项和平协定。然而要达成一项协定,安哥拉人必须首先表现出政治意愿。他们将需要在卢萨卡表现出灵活性,表现出有勇气使和平成为现实。美国真诚希望他们现在这样做。

戴维·汉内爵士(联合王国)(以英语发言):我们刚才通过的决议草案反映了安理会所有成员强烈希望早日成功结束在卢萨卡开展的谈判,以实现安哥拉问题的全面政治解决,建立有效、持久的停火,并结束安哥拉人民的巨大痛苦。

使我们受到鼓舞的是,自安理会上次讨论安哥拉问题以来,秘书长的特别代表得以汇报了在卢萨卡取得的进一步进展.我们仅赞扬他在主持谈判过程中表现出的决心、耐心和技巧。我们还要赞扬联合国安哥拉核查团(安哥拉第二期核查团)的人员。

不应由国际社会自己去努力制订安哥拉政府与安盟之间解决方案的详细内容。这项解决方案必须由安哥拉人在秘书长的特别代表的协助下确定。这是实现长期可行的解决方案的唯一途径。

但是,我们的确希望任何解决方案牢固地建立在《比塞塞协定》的基础上,并广泛地反映安哥拉的政治现实,即在1992年的立法选举中,安哥拉人民解放运动获得了多数选票,所获选票占总数的54%,安盟获得了34%的选票。我们欢迎安哥拉政府愿同意安盟参加到政府中。

关键的一点是,任何协定都必须是全面和可行的。要实现这一目标需要时间,但是不能把这作为借口不合理地延长卢萨卡会谈。安理会刚才通过的决议明确说明,安理会成员期待各当事方加倍努力,实现问题的早日解决。

我国政府十分关切自二月初以来战火在安哥拉重新燃起。在继续采取进攻性军事行动的同时进行谈判的双轨办法是不可接受的。双方必须听取安理会的要求，立即停止所有进攻性军事行动。

我们现在期待双方履行其对和平解决安哥拉问题的承诺。安盟尤其必须认识到，如果它不给谈判进程提供充分合作，安理会愿意考虑采取进一步措施。

安理会已声明，如果能达成协议，如果部署更多人员的条件被认为是成熟的话，那么它愿意考虑将安哥拉核查团扩大到以前规定的水平。但是，各方还应意识到，国际社会的耐心和它的资金不是无限的。

沃龙佐夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：俄罗斯联邦对刚才通过的决议投了赞成票，因为它向安哥拉各方--首先是安盟--发出一个明确的信号，即他们必须在卢萨卡谈判中加倍努力，结束有关议程上剩下项目的工作，立即达成和平协定。

今天通过的决议反映了安全理事会十分重视实现结束所有军事行动和有效、持久的停火。这一点在现在尤其重要，因为谈判进程正处于决定性最后阶段，而且正如秘书长在报告中强调的那样，谈判

"....朝向缔结全面和平协定推近。"（S/1994/282，第31段）

在这方面，俄罗斯代表团表示满意地看到安哥拉政府在安哥拉共和国总统爱德华多·多斯桑托斯先生3月15日给联合国秘书长的信中确定它愿意尽一切力量恢复和平。

然而，来自卢萨卡会谈的最新消息不能使人放心。令我们深为关切的是，参加会谈的安盟代表团再次在某些十分重要的问题上表示出不让步。我们认为，安盟继续采取这种阻挠手段是不可接受的。安盟领导集团的确必须非常认真地考虑安理会在今天通过的决议中表示，它愿意在任何时候考虑采取进一步步骤，对安盟采取更多的措施。

由于谈判的目前阶段十分重要和复杂，我们认为重要的是，秘书长应该在下月头几天向安全理事会提交一份有关卢萨卡会谈进展情况的报告，使安理会可以按照目

前情况采取及时的行动,并在安盟拖延谈判的情况下对它采取进一步的制裁。

我们深信,尽管有各种困难,各方不仅必须继续而且应加快谈判,不能使谈判中断或遭拖延,最重要的是,不能企图通过使用武力加强其谈判地位。

在目前这个对安哥拉人民的命运而言十分重要的时刻,我们再次强烈敦促安哥拉各方表现出充分的克制、灵活和政治意愿,致力于坚定寻求以《比塞塞协定》和安全理事会有关决议为基础的全面和平解决方案。

亚涅斯·巴尔诺沃先生(西班牙)(以西班牙语发言):我国代表团认真研究了秘书长3月9日的报告,同时还关切地注意秘书处向各成员提供的有关安哥拉政府与安盟在卢萨卡进行的会谈所取得的进展和遇到的问题的最新消息。这一会谈是在联合国主持下,在三个观察员国家和邻国的宝贵合作下进行的。

西班牙欢迎安全理事会通过第903(1994)号决议,将联合国安哥拉核查团(安哥拉第二期核查团)的任务期限延长到1994年5月31日,并声明一旦秘书长报告指出各方已达成协议,部署的条件已成熟,安理会愿意授权将安哥拉第二期核查团的力量增加到以前的水平。这样,安理会便重申了国际社会对安哥拉的承诺,同时还强调必须加快安哥拉政府与安盟之间的卢萨卡会谈,以便其迅速结束,并取得积极的成果。

虽然我们应该注意到自去年11月15日以来在卢萨卡取得的进展--特别是在军事和警察问题的一般性和具体原则以及实现民族和解的一般性原则方面取得的进展--但的确我们还没有一项使我们能够有效地重新开始安哥拉和平进程的全面协定。我们希望,在今后几天或几星期里,安全理事会将能够从各方在《和平协定》和安全理事会有关决议的构架内达成的明确协定的角度再次审议这个问题。

KD

西班牙已在以前若干场合中呼吁各方表现出节制和灵活性,以便解决一场持续已经太久的冲突。今天,我们比以往任何时候都更要重申这一呼吁:各方,首先是安盟,应放弃其不达到全部目标誓不罢休的立场,为了安哥拉的未来及其全体居民的福利找到共同立场。

安全理事会将密切注视卢萨卡和平会谈的发展,并将必须根据这些会谈的结果

和每一方所表明的态度来考虑采取适当措施。

国际社会对于延长卢萨卡会谈的耐心正受到考验。秘书长报告中所描绘的敌对行动在安哥拉一大部分领土上的复炽和加剧是一个很令人不安的因素,不能把这视为孤立事件。鉴于其对联合国外地工作的影响及其给平民和人道主义援助的供应带来的不利后果,应该尽快停止敌对行动。

鉴于安哥拉国内目前的局势,有必要象我们在其他维持和平行动方面所做的那样强调,归根结底,联合国缔造和平的工作取决于各方的合作与意愿。我国确信,安哥拉各方将通过采取具体的行动,很快使安全理事会能够重申其对安哥拉的继续承诺和将来的承诺。

主席(以法语发言):我现在以法国代表的身份发言。

自从各方之间于1993年11月15日恢复会谈以来,法国便满意地欢迎安哥拉政府和安盟之间就执行比塞塞协定所取得的进展。

这项成功在很大程度上归功于秘书长的特别代表,布朗丁·贝耶先生的果断行动。我国政府借此机会赞扬他的工作。

我国还表示,希望已达到决定性关头的会谈将迅速结束,从而使安哥拉能够恢复和平与稳定。

法国投票赞成这项决议,希望以此再次对当前的谈判给予支持。然而,法国认为,安哥拉的命运掌握在安哥拉人手中,他们必须证明,他们已下定决心结束几乎20年的冲突。

安全理事会以这项决议申明,它准备再次参与建立安哥拉国内的和平。然而,必须清楚地表明,这并不意味着如果迄今所做的努力没有导致全体安哥拉人的全国和解,国际社会将无休无止地支持安哥拉。

我现在恢复行使安全理事会主席的职责。

没有其它人要发言,安全理事会就此结束其本阶段对其议程项目的审议。

下午7时45分散会。